



## WAS IST «RUSSISCH UNTERWEGS»?

**Russisch** in einem Sprachlabor oder im Klassenzimmer zu lernen, ist eine mühsame Angelegenheit. Am besten lernt man diese bewegliche und lebendige Sprache **unterwegs**, im Land und unter Leuten.

Und wenn man in Russland davon spricht, **unterwegs** zu sein, denkt man sofort an die **Eisenbahn**, dem Ort der Begegnung und praktischen Verständigung.

«**Russisch unterwegs**» bietet einen kompletten, individuell abgestimmten Sprachkurs unter der kompetenten Leitung von **Dr.phil. Elena Nichiporovich** (Tver), Kulturwissenschaftlerin und Linguistin, die ihre Ausbildung zur Sprachlehrerin am renommierten Puschkin-Institut in Moskau absolvierte und über jahrzehntelange Erfahrung verfügt.

**Der Kurs findet unterwegs in der Transsibirischen Eisenbahn auf der Fahrt von Moskau nach Irkutsk statt; der anschließende mehrtägige Aufenthalt am Bajkalsee erweitert die Sprachkenntnisse und bringt sie zu erlebnisreicher Anwendung.**

**Angehörige und Freunde, die sich nicht am Russischkurs beteiligen möchten, können (unter ermäßigten Konditionen) gerne mitreisen!**

[www.celtoslavica.de/rus-in/](http://www.celtoslavica.de/rus-in/)



# TRANSSIBIRISCHE SPRACHREISEN

«RUSSISCH UNTERWEGS»

## MOSKAU- BAJKALSEE

26. JUNI – 10. JULI

ODER

30. JULI – 13. AUGUST

2006

PÄDAGOGISCHE UND ORGANISATORISCHE  
LEITUNG:  
DR. ELENA NICHIPOROVICH



## «RUSSISCH UNTERWEGS» SPRACHKURS

2 Unterrichtsstunden (je 45 min.) am Tag in kleinen Gruppen (je 2-4 Teilnehmer)

### Individuelle Russischkurseinheiten für jede Person

- Übungen in der Aussprache
- Praxisorientierte Grammatik
- Nützliche Redewendungen, die Sie sofort im Gespräch mit ihren russischen Mitreisenden, Verkäufern usw. anwenden können

### Vor Ort am Bajkalsee

- 1 Stunde am Tag Gruppenunterricht
- Russischkenntnisse am Schalter, am Kiosk, im Geschäft usw. üben (bei Bedarf mit Unterstützung der Kursleiterin)

### Kursvoraussetzungen:

Grundkenntnisse der russischen Grammatik und des Wortschatzes

### Ziele des Sprachkurses:

- Sich mit Russen verständigen können
- Authentische russische Rede in „lebenswichtigen“ Situationen verstehen
- Einkaufen, Ticket besorgen, Termin ausmachen, nach Hilfe, Dingen, dem Weg usw. fragen können
- Individuelle Pläne und Träume in Russland verwirklichen können



**Anmeldung bitte bis zum 15. Mai 2006**  
bei Dr. Elena Nichiporovich gleichzeitig mit der  
Bezahlung einer nicht rückerstattbaren Kautions  
über 100,- Euro auf das Konto

**Dr. Elena Nichiporovich**  
Deutsche Bank Lörrach,  
BLZ 683 700 24, Konto-Nr. 169 903 260

Für alle weiteren Fragen und Auskünfte wenden Sie  
sich bitte an Dr. Elena Nichiporovich

Tel.: 007-4822-55 78 50  
e-mail: elenade7@mail.ru  
www.celtoslavica.de/rus-in/



## TRANSSIBIRISCHE SPRACHREISEN 26.6.–10.7. / 30.7.–13.8. 2006

### DER REISEVERLAUF

(Ausführlicher Prospekt auf Anfrage bei Frau Dr.  
Nichiporovich oder zum Herunterladen im Internet  
unter [www.celtoslavica.de/rus-in](http://www.celtoslavica.de/rus-in))

**1. Tag (26. Juni oder 30. Juli 2006): Anreise nach  
Moskau und Transfer in das Hotel Ismailovo**

**2. Tag: Stadtbesichtigung Moskau** (einige „Metropo-  
läste“, Kolomenskoje – Sommerresidenz der russi-  
schen Zaren, Novodevitschij Kloster)

**Abend des 2. Tags: Abfahrt mit der Transsib**  
3 1/2 Tage Fahrt in der Eisenbahn  
**Russischkurs im Zug**

**5. Tag: Ankunft in Irkutsk**

Fahrt zur alten heiligen **Insel Olchon im Bajkalsee**,  
wo wir in der gut ausgebauten Herberge von Nikita  
Bentscharov wohnen

**Insgesamt 8 Tage Aufenthalt am Bajkalsee**

- 1 Stunden/Tag weiterführender Russischunterricht
- Sonderprogramm: Ausflüge in die Natur, Märchenabende  
(von einheimischen Kindern veranstaltet), Sonnen und Baden.  
Angebote gegen geringen Aufpreis: Bootfahrten, Bus-  
ausflüge, Banja, Massage auf burjatische Art u.v.a.

**12. Tag: Fahrt nach Irkutsk:** Übernachtung in einem einfa-  
chen ordentlichen Hotel

**13. Tag: Eisenbahnfahrt** nach Sljudjanka, „Bummelfahrt“  
(120 km in 8 Stunden!) mit der „Krugobajkal“-Eisenbahn  
dem Bajkalufer entlang

Übernachtung in Port Bajkal in der gemütlichen, fantasie-  
vollen Dorferberge „Nadeschda“

14. Tag: Fahrt mit Fähre und Minibus zurück nach Irkutsk.  
Stadtbesichtigung, Übernachtung im Hotel

**15. Tag (10. Juli oder 13. August): Ende der Reise**  
**Direkter Rückflug von Irkutsk nach Deutschland**  
**oder** (preislich günstiger und in Begleitung der Reiseleiterin)  
**zurück mit der Transsib nach Moskau** und von dort (nach  
zusätzlichen 3 1/2 Tagen Eisenbahnfahrt) am 13. Juli oder  
16. August **Rückflug nach Deutschland**

**Kleinere Änderungen aufgrund der veränderlichen**  
**Fahrplan- und Preisentwicklung in Russland sind**  
**vorbehalten!**

**Visum, Reiseversicherung, Flugticketkauf sind Angelegen-**  
**heit der Teilnehmer. In unserem ausführlichen Prospekt**  
**finden sich aber alle notwendigen Adressen, Hinweise und**  
**Tips**

### DIE KOSTEN

**Da die Reise sehr individuell auf Ihre jeweiligen**  
**Bedürfnisse und Möglichkeiten abgestimmt**  
**werden kann, gibt es mehrere Preisvarianten!**

**Kosten für Russischkurs, Leitung und Organisation**  
**(vor dem Reiseantritt zu überweisen):**

**490,- € (Kautions inklusive)**

(Variante: Kosten für Leitung und Organisation *ohne*  
Russischkurs (vor dem Reiseantritt zu überweisen):  
260,- € (Kautions inklusive))

**Am 1. Reisetag sind in Moskau bar zu bezahlen:**

- **Kosten für Transsib-Bahnfahrt Moskau-Irkutsk € 190,-**
- **Übernachtungen in Moskau (1x) und Irkutsk (2x)**  
**DZ ca. € 55,- / EZ ca. € 75,- (mit Frühstück)**
- **Unterkunft und volle Vepflegung am See (8x)**  
**ca. € 130,- / 200,-**

**Zusätzliche Kosten:**

- **Anreise von Deutschland nach Moskau** (z.B. einfacher  
Hinflug mit Budget-Airlines German Wings oder Germania  
Express)
- **Rückflug von Irkutsk nach Deutschland** (mit Siberia Air-  
lines über Moskau oder mit Pulkovo Airlines über St. Peters-  
burg) *oder* erneute Bahnfahrt/Rückflug von Moskau aus
- **Visum, ca. € 50,-**
- **Weitere kleinere Transfers** (Metro, Tram, Bus, Fähre)